



AV LECTEUR.

CE Liure est vne longue conference de Dieu, des Anges, & de Mahomet, que ce faux Prophete à inuentée assez grossierement; tantost il introduit Dieu qui luy parle & luy enseigne sa loy, apres vn Ange, puis les Prophetes, & souuent il fait parler Dieu en pluriel par vn stile qui n'est pas ordinaire; Il declame contre ceux qui adorent les Idoles, particulièrement contre les Habitans de la Ville de la Meque, & contre Coreis qui estoient ses ennemis à son euenement. Il a intitulé ce Liure **ALCORAN**, comme qui diroit le Recueil des Preceptes; Il l'appelle aussi **EL FORCAN**, c'est à dire, qui distingue le bien d'avec le mal; Il l'a diuisé en plusieurs Chapitres, auxquels il donne telle inscription que bon luy semble: souuent il les intitule des mots qui sont en leur premiere ligne sans auoir esgard de quelle matiere ils traitent, & parle fort peu de leur inscription; Il les diuise en plusieurs signes ou versets qui contiennent ses ordonnances & ses fables, sans obseruation ny de suite ny de liaison de discours, ce qui est cause que tu trouuerras en ce Liure vn grand nombre de pieces détachées, & diuerses repetitions de mesmes choses. Il a esté expli-

La famille de Coreis estoit puissante en Arabie au temps de Mahomet.

que par plusieurs Docteurs Mahometans, leur explication est aussi ridicule que le texte; Ils assurent que l'original de l'Alcoran est escrit sur vne table qui est gardée au Ciel, que l'Ange Gabriel a apporté cette copie à Mahomet qui ne sçauoit ny lire ny escrire, & l'appellent le Prophete ou Apostre par honneur. Tu trouueras au commencement de quelques Chapitres des Lettres de l'Alphabeth Arabe, que plusieurs personnes ne veulent pas expliquer; ils ont peur de dire des choses qui ne soient pas agreables à leur faux Prophete; Le plus grand nombre de leurs Docteurs disent que ces Lettres sont les premieres Lettres des Noms de Dieu. Tu en trouueras l'explication dans cette version; Tu seras estonné que ces absurditez ayent infecté la meilleure partie du Monde, & auoueras que la connoissance de ce qui est contenu en ce Liure, rendra cette Loy mespris-

ble.